

建構21世紀嶄新金廈生活圈

成大與金門技術學院 攜手合作

【本報訊】國立成功大學校長賴明詔院士與國立金門技術學院校長李金振於97年7月8日上午8時30分在金門縣縣長李炆烽、議長謝宜璋的見證下，於金門簽署策略聯盟，對世界共同發表宣言。兩校同意借重成大多元的專業學術領域和豐富的研究人力，並結合國立金門技術學院的在地資源，攜手合作，共創21世紀新金門風貌及嶄新的金廈生活圈。

成功大學校長賴明詔與國立金門技術學院校長李金振的共同宣言，為國立成功大學與國立金門技術學院，兩校基於社會責任及因應兩岸關係日益改善之氛圍，同意以策略聯盟及夥伴關係，共同肩負發展閩南文化厚實臺灣文學的內涵、勾勒21世紀金門之發展藍圖、並締造嶄新的金廈生活圈以及金廈-南洋血濃於水的經濟共同體。

雙方針對一、發展閩南文化，使金門成為當今閩南文化碩果僅存的地上博物館。二、重視整體發展，以全方位的視野規劃21世紀新金門的發展藍圖。三、強調區域整合，推動金廈生活圈成為兩岸共同市場的試點。四、發揚傳統資產，建構金廈-南洋血融於水的經濟文化共同體等課題，共同研擬對策。

是什麼力量促使成大橫跨臺灣海峽，為金門肩負起以金門為中心的區域發展任務。據成大校長賴明詔院士表示，三百五十餘年前，鄭成功以金門為基地，從金門出征，在台南登陸，驅逐了荷蘭人，光復了臺灣。五十年前，為感念鄭成功的貢獻，原臺灣省立工學院更名為成功大學，如今，成大循著鄭成功光復臺灣的路徑一路來到今天的金門，就如同透過時光隧道回到歷史的源頭重新再作一個連結，由此可以發現成大與金門的關係是有歷史的脈絡可循。

成大與金門的關係其實不只於歷史的淵源而已，長期以來，成大許多工學院的教授早已與金門縣政府有許多成功的合作經驗，諸如協助建造漁船，從事金門

港口、機場、水庫的規劃、以及文化交流等等，在在都顯示成大與金門的關係非常密切。

此外，成大校長賴明詔院士也強調，作為國內發展國際一流大學的兩所學校之一的成大，站在取之於社會用之於社會的角度，成大確實有責任承擔社會的期盼，協助金門發展，乃責無旁貸的事。

促成兩校合作的因素，除了國立金門技術學院是金門在地最高學府之地緣關係外，據成大副校長馮達旋也透露，十年前，前教育部長吳京推荐曾任成大主任秘書李金振返鄉籌備金門第一所高等學府，爾後出任國立金門技術學院校長。李金振校長與成大的深厚淵源，自然地成為兩校合作的最好條件。

據李金振校長表示，時代的巨輪，已經把金門推到十字路口，金門正面臨轉型的新契機，應抓住機會，錯失良機，再也沒有機會了。今天特別感謝成大賴校長及所率領的成大團隊願意與金門技術學院一起合作，共同為金門開創新局。開創金門新的局面，首先應發掘並保存金門原有豐富的閩南文化資產，使金門成為閩南文化碩果僅存的地上博物館。其次是以全方位的視野推動金門建設，使金門成為引領金廈生活圈發展的重要推手，進而作為兩岸共同市場的試點。此外，網羅金門在南洋各國雄厚的僑鄉經濟力量，挹注金廈-南洋血融於水的經濟文化共同體的發展。

※國立成功大學簡介

國立成功大學自1931年創校以來，經過不斷的蛻變與成長，目前已發展為國內學術領域最完整的研究型綜合大學，擁有文、理、工、管、醫、電機資訊、規劃與設計、社會科學、生物科學與科技等9個學院，1個學士學位學程，40個學士班，78個碩士班，54個博士班，20個在職碩士專班。全校老師一千多名，學生約二萬名。

成大無論是學術表現或教學研究成果，在世界上均獲得極高的評價，例如在中國大陸交通大學

「2003年世界大學排行榜」、中國大陸武漢大學「2007年世界大學科研競爭力排行榜」的調查結果顯示，在全世界數萬所大學中，成大躋進三百名內，在台灣百餘所大學排名，成大僅次於台大，居全國第二名。

成大是南台灣的學術重鎮，校內設有很多國家級研究中心及實驗室，支援教學與研究，包括國內大

學獨一無二的航太科技實驗場、內政部斥資新台幣數十億元興建的國家級建築材料實驗群、國科會的中華衛星一號遙傳追蹤指令站、國家實驗研究院晶片設計實驗

室、國家衛生研究院、以及國科會貴儀中心、國科會工程中心、慶齡中心、工研院微奈米技術研發中心與奈米實驗室、國家同步輻射研究中心辦事處、…

等設備一流的研究機構。除此之外，成大在安南校區還設有亞洲最大的水工實驗場，日本富士電視台在2005年曾借用水工實驗場拍攝模擬南亞海嘯場景，在在都顯示成大的研究資源得天獨厚。

一流的國立大學，有義務也有責任為國家現代化的建設貢獻力量，身為國內重要學術重鎮的成大，

更是責無旁貸。成大以工學院起家，每年培育許多優秀的工程人才，投入國家建設以及社會服務的行列，在六〇、七〇年代中為創造台灣經濟奇蹟的過程中，擔當了

極為重要的關鍵性角色。至今，成大仍秉持一貫的優良傳統，肩負著國家建設及產業發展的重責大任。

Carbon Trading Workshop II

CARBON TRADING A LARGE GROWTH AREA

On 8 July 2008 (Tuesday), Civic Exchange and the British Consulate General co-organised the **Carbon Trading Workshop II**, supported by Hong Kong Exchanges and Clearing Limited. Keynote speaker Matthew Whittell, Chief

Financial Officer of Climate Exchange PLC, explained that beyond carbon, there is a range of other environmental products that could be traded, including sulphur dioxide and even water. Christine Loh, CEO of Civic Exchange, pointed out that while Hong Kong business has become much more aware of opportunities in environmental products, especially carbon trading, the development of asset classes in environmental products will be critical in fulfilling Hong Kong's aspirations. HKEx Chief Executive Paul Chow believed that discussions in the workshop offered interesting insights on Europe's carbon trading experience and carbon trading's potential in Asia, and the British Consulate General added that this event demonstrates what a vital role the markets play in tackling climate change. Alderman David Lewis, the Lord Mayor of the City of London addressed members of Hong Kong's financial sector at the end of the workshop.

A copy of the presentation by Matthew Whittell can be found on the website:

http://www.civic-exchange.org/eng/upload/files/080708_CarbonTradingII_ppt.pdf

-

Related materials on 22 May 2008 Carbon Trading Workshop I

Full report

http://www.civic-exchange.org/eng/upload/files/080522_CarbonTrading_REPORT.pdf

Video record

http://fora.tv/2008/05/22/Carbon_Trading_Workshop_Keynote_Ian_Johnson

**There is a conspiracy to do us in, says MM Lee
Minister Mentor rebuts human rights groups' criticism of Singapore**

By Sue-ann Chia July 12, 2008

MINISTER Mentor Lee Kuan Yew last night dismissed human rights organisations' criticisms of Singapore's style of governance, saying that they were trying to 'do us in'.

In a robust rebuttal of these groups' assertions that Singapore is not a liberal democracy, he said that they had never run a country and did not

know what was needed to make Singapore tick.

'There is a conspiracy to do us in. Why?... They see us as a threat,' said Mr Lee at an hour-long dialogue during the Economic Society of Singapore's annual dinner.

Explaining why these groups regarded Singapore as a threat, he said it was because they saw that the Russians and Chinese have been coming and studying Singapore's success story and picking up pointers.

The leaders of these countries ask 'how does this little country with so little talent keep its ruling party in place and run a tight ship, honest, and effective, and make progress?'

'Can they (the Russians and Chinese) do it? I don't know. But they are picking up points here and there.'

Mr Lee was responding to a question on whether Singapore needed a Western-style liberal democracy to succeed.

He said groups which advocate the need for liberal democracies were prescribing universal rules for the whole world.

But he threw down this gauntlet:

'My question is to them, have you ever run Singapore? Do you know how we got here? What were we? What we are now? And how we can become better?'

'We are not stupid people. They give us all these advice... Who are they? Have they ever run a country, created jobs for community and given them a life? We have and we know what it requires.'

'Nobody (who) advocates this has any idea what they will do to a society if you implement these rules.'

Mr Lee believes each country will have to decide which political system suits it best.

'Different people have different cultures and forge different consensus and seek different solutions to their problems,' he said.

But he was also quick to acknowledge that the People's Action Party (PAP) will not always have the answers:

'I'm not saying the PAP government will always be supreme, will always be honest, will always be A-plus.'

'The day it is no longer honest, it should be out. And another party should come in, with equally honest people.'

Turning to the opposition, Mr Lee said:

'We are not trying to block them. We are trying to force them to collect a group of people equal in competence...When we fail, they have a team that can take over.

'But unfortunately, they can't do it. Because the people with ability, drive, ambition and energy don't want to come into politics. If they wanted to, they will join us (the PAP).'

For Singapore to continue to succeed, it needs to find the next generation of top notch leaders.

Mr Lee said the present generation of leaders could last at least two terms.

But if they did not find talented people with the drive and energy and integrity to match the demands of the job during this time, 'then I say, the future is in doubt'.

'The system is there, but it cannot run with mediocre men. You need top men.'

The PAP has managed to recruit good people and its leaders had, in turn, won the trust of Singaporeans through their integrity and honesty - values which the PAP still holds true today.

He said the task of finding new leaders is no longer his:

'I've done my job. I've passed it on to the next generation. Chok Tong has passed to the next generation.

'If you have a competent team on board, honest and dedicated, it will last. If you have bums, then even with best of institutions, it will fail.'

—

INTEGRITY, HONOUR

'That integrity and the sense of honour and anti-corruption has remained a characteristic of the PAP till today...

The way we get things done - you may not like it but you cannot say we are doing this to get rich. In many other countries, people ask: Why is he doing this? To get money. And that ruins it all.'

WE HAD NEXT TO NOTHING

'Many countries had achieved Merdeka or whatever. It turned out to be an orgy of looting. So we were quite turned off. We were young, of course. This will ruin us. We've got nothing here: no oil, gas, plantations or timber. All we've got are roads, airport, wharf and infrastructure.

We've got to make it work.

Had we inherited a huge oil country, like Angola or Nigeria, we might have gone the other way. But there was no such temptation when we came in. There was \$15 million in the kitty. That was what we had in the reserve. Enough for one week's imports.'

IT'S PEOPLE THAT MATTER

'Can this system last? I'm not sure. I've done my job. I've passed it on to the next generation. Goh Chok Tong has passed it to the next generation... If you have a competent team on board, honest and dedicated, it will last. If you have bums, then even with the best of institutions, it will fail. People decide. Not institutions. Institutions help.'

—

http://www.straitstimes.com/Free/Story/STIStory_256845.html

MM Lee: Next 5 to 10 years the most promising for S'pore
By Bryan Lee, Economics Correspondent July 12, 2008

THE Singapore economy may be facing both immediate and long-term challenges but Minister Mentor Lee Kuan Yew thinks the next five to 10 years will be the most promising in the country's history.

In fact, the economy could still grow by as much as 8 per cent a year - a rapid clip for a developed nation - as efforts to transform Singapore into an international and cosmopolitan city pay off.

'We are moving to a new plateau, a new platform. You can see it visibly before your eyes,' said Mr Lee last night at the annual dinner of the Economic Society of Singapore.

'If there are no big recessions worldwide, growth can easily be 4 to 6 per cent, maybe 7 to 8 per cent.'

Mr Lee's optimism for the local economy comes even as gross domestic product growth in the second quarter slumped to its worst in five years.

A slowing US economy and accelerating inflation are taking their toll, while structural issues such as an ageing population and a widening income divide loom in the horizon. 'The point is that we have got enormous options,' he said.

He described to a packed Ritz Carlton Hotel ballroom his recent drive around the Marina Bay area, which is being developed as a new business district as well as the site for one of Singapore's two integrated resorts. 'It will be a beautiful city... in 10 years, it will be wonderful.'

Still, there is no room for complacency, given Singapore's lack of natural resources, he warned.

In fact, he said that retaining human talent is a big challenge: 'The biggest problem Singapore faces is that we have educated the Singaporean in English to the best of world standards. We have made him viable, employable anywhere in the world.'

This outflow is more than offset by an influx of 'even larger numbers of bright people from the region'. But a majority of 'born and bred Singaporeans' is still needed to ensure the new immigrants are rooted here.

'You need 65 per cent of the population to be born and bred Singaporeans, steeped with the culture, steeped with instincts of what a Singaporean is. They will slowly influence the migrants who join us to become like us.'

After Mr Lee's comments, prizes for an annual essay writing competition organised by the society and the Monetary Authority of Singapore (MAS) were given out.

National University of Singapore undergraduate Ishita Dhamani won first prize in the university category while former Anglo-Chinese Junior College student John Ying, who is in national service, came up tops in the pre-university category.

Singapore's Success Due To Integrity, Says Kuan Yew
http://www.bernama.com/bernama/v3/news_lite.php?id=345611

Great meeting you at Presidential Forum on Globalization of Universities in Two Shores and Four Lands: Mainland, Taiwan, HK and Macau

Dear colleagues:

Let me first thank President Way Kuo (郭位校長) and his very able and efficient team

in CityUHK (香港城市大學) from his deputies to students aides, who were

so graceful,
meticulous and careful in details in organizing the first “Presidential
Forum on
Globalization of Universities in Two Shores and Four Lands 兩岸四地大學國際
化校長論
壇” From all the people I talked to, I think we all agree that the
meeting was as
exciting as it was profoundly heartwarming. Personally, I am so pleased to
meet so
many “old” (in the number of years I met them, not their age) friends,
and made many
new friends.

As I mentioned in my speech, I am probably the only person among this
esteem group
that, until I became associated with NCKU, who did not have any real
connection to the
“two shores and four lands!” However, now that I am in the region, I
feel utterly at
home and this meeting confirms my belief that I made the right choice of
coming to
Asia Pacific at this point in time.

Many of you talked about the present, as you should. Except for a few of
us, including

President Kuo of City U of HK, who returned to the region even more recently than me,
and soon-to-be President of Macau University Wei Zhao (趙偉) most have spent your highly successful careers in the region. Perhaps I was naive, but by placing myself outside of the region in my thinking, I saw that this meeting is profoundly important. I said this for the following reasons:

1. Most of you are truly outstanding and extremely well qualified education professionals. All of you can stand shoulder to shoulder to many of the best universities administrators I have met in the United States. Your articulation of strategies, your palpable pride and vision of your institutions and your devotion to building universities in the region that has Chinese culture as underpinning tell me that our region's higher education engines are robust, on the move, highly focused and in the right direction and rapidly!

2. As I mentioned in my speech, it was not so long ago that I had the

honor and

privilege of visiting Kinmen (Jing Men 金門) I was taken to visit some of the war

relics in the fifties, and was told the stories of the 823 bombardment. I then

realized that it was a mere half a century ago (1958) that 823 occurred.

It was as

horrible as it was bloody. Yet today, we who represent universities in the region sat

around in a nice and comfortable office in City U of HK to discuss how we should make

our universities, thus our region, better for ourselves as well as for mankind. That

recognition was a moment of exhilaration for me.

No doubt, my colleagues, we still and will have many hurdles and many challenges to

overcome. But, I feel deep in my bones, from our enlightening discussions, time is on

our side. If all of us can continue to be so transparent, so self critical and so open

in our discussions with ourselves and with the world, how could our region not be a

shinning spot for humanity in the 21st century?.

Finally, I have to admit that after listening to our two intellectual giants,
Professor Tu and Professor Chang, one guiding us so profoundly in our cultural heritage and the other on our technological prowess, I cannot help but be completely optimistic!

Finally, a personal note of President Kuo of CityUHK, since we our two institutions are both known as “ChengDa” (城大 and 成大) perhaps we can create a CD**2 Alliance?

This suggestion is of course not entirely tongue-and-cheek!

Until we meet again,

Warmest personal regards

Da Hsuan

Da Hsuan Feng

Senior Executive Vice President

National Cheng Kung University

Professor Way Kuo, President, City University of HK

Professor Lap-Chee Tsui, President, HKU

Professor David S. Y. Tong, Deputy President, City University of HK

Professor Shuguo Wang, President, Harbin Institute of Technology

Professor Chung Nan Chang, President, Chu Hai College

Professor Haydn Chen, President, Tunghai University

Professor Shiqing Zhu, President, University of Science and Technology of China

Professor Wen Tsuen Chen, President, National Tsing Hua University

Professor Wei Zhao, soon-to-be President, Macau University

Professor Wing-Huen Ip, Vice President, National Central University

Professor Ellen Ko, Vice President, City University of HK

Professor Lilian L P Vrijmoed, Dean of Students, CUHK

Professor Paul K. S. Lam, Acting Vice President, CUHK

Professor Wei Cai, Vice President, Shanghai Jiaotong University

Professor Jianhua Lin, Provost, Peking University

Professor Jian-Yang Jou, Vice Chancellor, University System of Taiwan

Professor Kenneth Young, Vice President, Chinese University of Hong Kong

Professor Jin Qiu, Vice President, Xian Jiaotong University

Professor Huiling Feng, Vice President, Renmin University of China

Professor Danny S. N. Wong, Vice President, The Open University of Hong Kong

Professor Houjun Wang, Vice President, University of Electronic Science and Technology of China

Professor Shinong Wu, Vice President, Xiamen University

Professor Yuepu Pu, Vice President, Southeast University

Professor Zheng Xu, Vice President, Fudan University

Professor Lichun Shu, Vice President, Chongqing University

Professor Jin Fei Luo, Secretary, Tianjin University

Professor Jingyang Han, Vice Chairman, Tsinghua University Council

Dr. Shen Jie, HK, Director, Macao and Taiwan Office, Zhejiang University

Professor Zhibin Jiang, Director of Academic Affairs, SJTU

Professor Chengci Zuo, Director, HK Representative Office, Nanjing University

Professor Guobin Zhu, Director of External Office, CUHK